



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

<b>Title - Sujet</b> RISO Meat,Poultry & Fish,Bulk Packs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176446/01/A	<b>Date</b> 2017-02-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176446	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MCT-015-5265
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-6-39081 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-11-24</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA As per call-ups to Institutions located in Renous & Dorchester New Brunswick & in Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SUMMARY .....	4
1.3 DEBRIEFINGS .....	4
<b>PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	4
2.2 SUBMISSION OF OFFERS .....	5
2.3 ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS .....	5
2.4 APPLICABLE LAWS.....	5
<b>PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>6</b>
3.1 OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....	6
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>7</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	7
4.2 BASIS OF SELECTION.....	7
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO THE ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND ADDITIONAL INFORMATION8	
5.2. ADDITIONAL CERTIFICATIONS PRECEDENT TO ISSUANCE OF A STANDING OFFER.....	8
<b>PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>9</b>
<b>A. STANDING OFFER .....</b>	<b>9</b>
6.1 OFFER.....	9
6.2 SECURITY REQUIREMENTS .....	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	9
6.4 TERM OF STANDING OFFER .....	10
6.5 AUTHORITIES .....	10
6.6 IDENTIFIED USERS.....	11
6.7 CALL-UP PROCEDURES .....	12
6.8 CALL-UP INSTRUMENT .....	12
6.9 LIMITATION OF CALL-UPS .....	12
6.10 FINANCIAL LIMITATION.....	12
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	12
6.12 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	13
6.13 APPLICABLE LAWS.....	13

**B. RESULTING CONTRACT CLAUSES ..... 13**

6.1	REQUIREMENT .....	13
6.2	STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	13
6.3	TERM OF CONTRACT .....	15
6.4	PAYMENT .....	15
6.5	INVOICING INSTRUCTIONS .....	16
6.6	SACC <i>MANUAL</i> CLAUSES .....	16
6.7	SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION .....	16

**Annex A** – Requirement

**Annex B** – Basis of Payment – List of Products

**Annex C** – Complete List of Each Individual Who Are Currently Directors and/or Owners of the Offeror

**Annex D** – Information to Suppliers

**Annex E** – Schedule of Tender Closing Dates and Pages 1 of each Tender Closing Date

**Annex F**– Electronic Payment Instruments

**RETURN BIDS TO:**

**Public Services and Procurement Canada  
Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB  
E1C 1H1**

**or by**

**Bid Fax: (506)-851-6759**

Due to the nature of the Request for Standing Offers, transmission of offers by electronic mail (email) to PSPC will not be accepted.

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1            General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2            Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3            Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4            Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5            Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6            6A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
- 6A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
- 6B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

#### **The Annexes include:**

- Annex A -        Requirement
- Annex B -        Basis of Payment - List of Products
- Annex C -        Complete List of Each Individual who are currently Directors and/or Owners of the Offeror;
- Annex D -        Information to Suppliers
- Annex E -        Schedule of Tender Closing Dates and Pages 1 of each Tender closing date
- Annex F -        Electronic payment Instruments

## 1.2 Summary

Request for Regional Individual Standing Offer (RISO) for the supply and delivery of **Meat, Poultry & Fish in bulk packs** to Correctional Services Canada's (CSC) Institutions located in Renous and Dorchester New Brunswick and in Springhill Nova Scotia on an "as and requested basis" for the period from **01 April, 2017 to 31 March, 2018, divided into four (4) rebid periods, for four standing offer periods of three months each.**

**NOTE:** Offers must be submitted for each period as per the schedule in Annex "E". Offerors may bid on any period of their choice.

Page 1 of each Request for Standing Offers, as per the Schedule of Tender Closing Dates, are included in Annex "E" with each individual closing dates. **Only the page 1 for the «current closing date» should be submitted for each offer.**

***The Standing Offer Periods will be as follows:***

01 April 2017 to 30 June 2017 *and* 01 July 2017 to 30 September 2017

01 October 2017 to 31 December 2017 *and* 01 January 2018 to 31 March 2018

*"The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)."*

## 1.3 Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The [2006](#) (2016/04/04) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of [2006](#), Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 120 days

### 2.1.1 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
M9000T	Pricing	2010/08/16
M0019T	Firm Price and/or Rates	2007/05/25

### 2.2 Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

Due to the nature of the Request for Standing Offers, transmission of offers by electronic mail to PWGSC will not be accepted.

### 2.3 Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority **no later than seven (7) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date**. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **New Brunswick**.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Offer Preparation Instructions**

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Financial Offer**

Offerors must submit their financial offer in accordance with **Annex B, Basis of Payment**. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

##### **3.1.1 Electronic Payment of Invoices - Offer**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete **Annex "F"** Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "F" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

##### **3.1.2 Exchange Rate Fluctuation**

[C3011T](#) (2013/11/06), Exchange Rate Fluctuation

**Section II: Certifications** Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

### Prices – Items

Offeror **must submit firm prices for all items listed at Annex B.**

#### 4.1.1 Financial Evaluation

##### SACC Reference

Reference	Section	Date
M0220T	Evaluation of Price - Offer	2016/01/28

### 4.2 Basis of Selection

#### 4.2.1 Basis of Selection

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers to be declared responsive. The responsive offer with the **lowest evaluated price on an aggregate basis** will be recommended for issuance of a standing offer.

*(Derived from - Provenant de: M0069T, 2007/05/25)*

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

## 5.1 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer (Annex C), but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

### 5.1.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### 5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ) available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada-Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) website ([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program.page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)).

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

## 5.2. Additional Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

### 5.2.1 Workers Compensation Certification - Letter of Good Standing

The Bidder must have an account in good standing with the applicable provincial or territorial Workers' Compensation Board.

The Bidder must provide, **within two (2) days** following a request from the Contracting Authority, a certificate or letter from the applicable Workers' Compensation Board confirming the Bidder's good standing account. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

*(Derived from - Provenant de: A0285T, 2012/07/16)*

## **PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **A. STANDING OFFER**

#### **6.1 Offer**

**6.1.1** The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex "A".

#### **6.2 Security Requirements**

**6.2.1** **On receipt of a Standing Offer, the Supplier must provide a list of its drivers to the Institutions of Correctional Services Canada in order for the drivers to be cleared by a Canadian Police Information Center (CPIC) Security check before deliveries can be made to the various Institutions.**

**The Suppliers must replace drivers that cannot be admitted to a CSC Institution for failure to meet these security requirements.**

#### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

##### **6.3.1 General Conditions**

**2005 (2016/04/04)** General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

##### **6.3.2 Standing Offers Reporting**

###### **Periodic Usage Reports - Standing Offer**

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases including those paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The data must be submitted for the period of the standing offer (if possible) to the Standing Offer Authority.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than 30 calendar days after the end of the reporting period.

*(Derived from - Provenant de: M7010C, 2012/07/16)*

## **6.4 Term of Standing Offer**

### **6.4.1 Period of the Standing Offer**

The period for making call-ups against the Standing Offer is from **01 April 2017 to 31 March 2018** inclusive, **divided into four (4) rebid periods for (4) standing offer periods of three months each.**

### **6.4.2 Delivery Points**

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "A" of the Standing Offer.

## **6.5 Authorities**

### **6.5.1 Standing Offer Authority**

The Standing Offer Authority is:

Name: **Charlotte Drisdelle**  
Title: Supply Officer  
**Public Services and Procurement Canada**  
Acquisitions Branch  
Address: 1045 Main Street, Unit 108  
Moncton, New Brunswick  
E1C 1H1  
Telephone: (506) 851- 6948  
Facsimile: (506) 851-6759  
E-mail address: [charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

### **6.5.2 Project Authority**

*The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.*

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**21201-176446**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21201-176446

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MCT015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **6.5.3 Offeror's Representative** (Offeror please complete and submit with the offer)

#### **Placing Orders:**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Facsimile No. \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

#### **Delivery follow-up:**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Facsimile No. \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

#### **General Enquiries:**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Facsimile No. \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

### **6.6 Identified Users**

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

#### **Correctional Service Canada Institutions as follows:**

**Atlantic Institution**  
13175 Route 8  
P.O. Box 102  
Renous, NB E9E 2E1

**Dorchester Penitentiary – Medium Sector**  
4902 Main Street  
Dorchester, NB E4K 2Y9

**Dorchester Penitentiary – Minimum Sector**  
4902 Main Street  
Dorchester, NB E4K 2Y9

**Regional Food Production Center**  
4902 Main Street  
Dorchester, NB E4K 2Y9

---

**Springhill Institution**  
**330 McGee Street**  
**P.O. Box 2140**  
**Springhill, NS B0M 1X0**

#### **6.7 Call-up Procedures**

As per Annex A.

#### **6.8 Call-up Instrument**

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form *PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer, etc.*

#### **6.9 Limitation of Call-ups**

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed **\$40,000.00** (Applicable Taxes included).

#### **6.10 Financial Limitation**

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of **\$207,500.00 per each 3 month standing offer period** (Applicable Taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or 3 months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

*(Derived from - Provenant de: M4506C, 2013/04/25)*

#### **6.11 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2016/04/04), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010A (2016/04/04), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- e) Annex A, Requirement;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Complete List of Each Individual Who Are Currently Directors and/or Owners of the Offeror;
- h) Annex D, Information to Suppliers
- i) Annex E, Schedule of Tender Closing Dates and pages 1 of each Tender Closing Date
- j) Offeror's offer dated \_\_\_\_\_

## 6.12 Certifications and Additional Information

### 6.12.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

### 6.12.2 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A0285C	Workers Compensation	2007/05/25

## 6.13 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **New Brunswick**.

## B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

### 6.1 Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

### 6.2 Standard Clauses and Conditions

#### 6.2.1 General Conditions

2010A (2016/04/04), General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 16 Interest on Overdue Accounts, of 2010A (2016/04/04), General Conditions - Goods (Medium Complexity) will not apply to payments made by credit cards.

## **6.2.2 SACC Manual Clauses**

### **6.2.2.1 Fish - Quality Stamping**

Fish must be processed and packed in an establishment approved by the Department of Fisheries and Oceans in accordance with the *Fish Inspection Act*, R.S., 1985, c. F-12, and Regulations, and must be identified as follows:

- (a) Fresh fish must be identified by the words "Processed under Government Supervision" or "Canada Inspected" within a line drawing of a maple leaf marked on wrappers, inserts containers or master containers.
- (b) Frozen fish must be identified by the words "Canada Inspected" within a line drawing of a maple leaf marked on the wrappers, or containers, or where practicable on the whole fish.

*(Derived from - Provenant de: B2005C, 2007-05-07)*

### **6.2.2.2 Grades of Meat**

If the grade of meat ordered is not available for delivery, the Contractor must supply a higher grade as a substitute, at no additional cost.

*(Derived from - Provenant de: B3003C, 25/05/07)*

### **6.2.2.3 Inspection and Stamping**

The Contractor must ensure that inspectors from the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) have inspected all meat and meat products, poultry and poultry products, lard, shortening and margarine containing animal fats, and soups containing ingredients of animal origin, and have stamped those products "CFIA inspected for CG" before shipment.

The Contractor must arrange for all such products to be delivered to the consignee either from an establishment registered in accordance with the Meat Inspection Act, 1985, c. 25 (1st Supp.) and the regulations made under that Act, or from a food distributor that purchased the products from such an establishment. Canada will not accept products that have not been stamped by the CFIA.

The Contractor must not permit any food distributor to alter or further process any meats or other products that have been inspected by inspectors from the CFIA.

*(Derived from - Provenant de: C3007C, 30/11/07)*

### **6.2.2.4 Delivery and Unloading**

1. When making deliveries, sufficient personnel must be provided to permit unloading of any type of vehicle without the assistance of federal government personnel
2. At some sites, the delivery truck must be unloaded while parked at the curb. When material is placed on the sidewalk, it must be placed in proximity to the designated entrance so as to be readily accessible to transport by mechanical handling equipment utilized by site personnel.

*(Derived from - Provenant de: D0018C, 30/11/07)*

### 6.2.2.5 Type of Transport

Delivery must be made in refrigerated transport. The acceptable temperature range is from 1.5° C to 4° C or (35° F to 40° F).

*(Derived from - Provenant de: D3004C, 30/11/07)*

## 6.3 Term of Contract

### 6.3.1 Delivery Date

Delivery must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

## 6.4 Payment

### 6.4.1 Basis of Payment

#### **Basis of Payment - Firm Price, Firm Unit Price(s) or Firm Lot Price(s)**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid **firm unit prices as specified in Annex B**. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

*(Derived from - Provenant de: C0207C, 2013/04/25)*

### 6.4.2 Method of Payment

<b>SACC Reference</b>	<b>Section</b>	<b>Date</b>
H1000C	Single Payment	2008/05/12

### 6.4.3 Electronic Payment of Invoices – Call-up

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

## 6.5 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions and as per Annex A. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:  
  
one (1) copy must be forwarded to the consignee.

*(Derived from - Provenant de: H5001C, 2008/12/12)*

## 6.6 SACC Manual Clauses

<b>SACC Reference</b>	<b>Section</b>	<b>Date</b>
A9068C	Government Site Regulations	2010/01/11
B7500C	Excess Goods	2006/06/16
G1005C	Insurance – No Specific Requirement	2016/01/28

## 6.7 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

- (a) Delivered Duty Paid (DDP) **Renous & Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia** Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

*(Derived from - Provenant de: D4001C, 2008/12/12)*



Solicitation No. - N° de l'invitation  
**21201-176446**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21201-176446

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MCT015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "F" to PART 3 OF THE REQUEST FOR STANDING OFFERS**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Offeror accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

**Meat, Poultry & Fish - Bulk Sizes**

**“REQUIREMENT”**

**Correctional Service Canada (CSC)**

**Delivery MUST be provided to the following Institutions:**

**Atlantic Institution - Renous, New Brunswick  
Dorchester Penitentiary Medium Sector - Dorchester, New Brunswick  
Dorchester Penitentiary Minimum Sector - Dorchester, New Brunswick  
Regional Food Production Center – Dorchester, New Brunswick  
Springhill Institution - Springhill, Nova Scotia**

***Period of Standing Offer***

**01 April 2017 to 31 March 2018**

***Divided into four (4) rebid periods for four standing offer  
periods of three months each***

**FOOD SUPPLY AND DELIVERY TO ALL INSTITUTIONS LISTED HEREIN**

**REQUIREMENT**

To supply and deliver **miscellaneous Meat, Poultry & Fish in BULK pack sizes** on an "as and when requested" basis to the Institutions of Correctional Service Canada as specified.

The offeror **MUST** provide a price for **EACH item** and must be **able to supply 100% of the items** on the attached «List of Products» in Annex "B".

The offeror **MUST ensure 100 % compliance** to this Annex "A" and the attached «List of Products» in Annex "B". Any deviations **MUST be approved** by the Standing Offer Authority at Public Services and Procurement Canada (PSPC), **in writing, PRIOR to bid closing**. Failure to do so will render your bid non-compliant and it will be rejected.

The offeror is to bid on the on the «individual package sizes» as close as possible to the sizes requested. If you offer a size "much larger or smaller" than the "size requested" for the individual packages, it **MUST** be approved by the Standing Offer Authority, in writing, **PRIOR to bid closing**.

**PRICING**

**All shipping charges must be included in the quoted prices.** If the client requests an item, which is not specified herein, your price is to be in accordance with the lowest prices charged to your most favoured customer for like quality and quantity of product on the date of delivery.

**DISCREPANCIES AND SUBSTITUTIONS**

No items shall be substituted unless the substitution is authorized on the call-up document by the Food Services Officer or his/her representative.

***Sizes, Product Types and Brand Names:***

It is a condition that no pack size or case size, product type or price be changed after award of the standing offer **UNLESS** it is changed or discontinued by the manufacturer. You will therefore have to notify the Standing Offer Authority at PSPC of the change.

**NOTE:** Changes will only take effect when the Standing Offer Authority has accepted the change.

If a product becomes unavailable **DUE to Manufacturing Problems** only, the supplier is to supply a product of equal value (if available) or better if acceptable by the Food Services Officer (FSO) or his representative. You will be required to provide the reason(s) for the temporary unavailability of the product and you will be responsible to notify the FSO or his representative and the Standing Offer Authority as soon as the original product is made available again.

## **CALL-UP PROCEDURES**

All orders MUST be placed in writing. Suppliers **MUST be able to receive orders by facsimile**. Also by Email if possible.

**All call-ups MUST be placed no later than by 11h00 two (2) business days prior to the expected day of delivery.**

Institution Personnel will be able to make **MINOR amendments** to the original order up until 11h00 one (1) business day prior to the expected day of delivery.

## **ORDER CONFIRMATION OF AVAILABILITY**

At time of a call-up, **if a product is unavailable**, the **supplier's representative must advise** the requesting Food Services Officer from the Institution, or his delegated representative, of the **unavailability of the product within (4) hours**.

Items that are not available are NOT to be back ordered.

Items are NOT to be short shipped when the entire quantity ordered is not available. All products ordered MUST to be processed on a FILL or KILL BASIS.

The Food Services Officer, or his representative, is the only approving authority for substitutions, if acceptable.

## **FOOD DELIVERIES**

Only one (1) delivery is to be made per order.

Deliveries MUST be provided as requested.

Deliveries are to be made direct to a specified location at the Institution as indicated herein.

All products must be delivered in its original box or case.

Any damaged, stressed, opened, or repackaged products will not be accepted and will be returned to the supplier at the supplier's expense.

If products must be returned due to non-compliance, COST to return these products will be the responsibility of the supplier.

The supplier shall bear all risks of loss or damage to the goods until such time as they have been delivered to the requesting unit.

All security policies must be adhered to for deliveries on institutional grounds.

It is recommended that delivery personnel should be covered by Worker's Compensation (WSIB) or similar program.

If the supplier, which is awarded the standing offer, chooses to contract out the Transportation Part of the standing offer, the supplier will be responsible for the Performance of that contractor.

**EMERGENCY DELIVERIES:**

**LOCK DOWN Emergency Deliveries:**

Orders MUST be delivered within 24 hours' notice, during regular business days only, for Emergency Deliveries due to a LOCK DOWN.

**Other Emergency Deliveries:**

In the event an order CANNOT be delivered as scheduled due to Weather Conditions, One Day Labour Disruptions (strike) etc the supplier will be required to make delivery the following business day and NO LATER than the second business following the original scheduled delivery day.

Where a Labour Disruption (strike) would last for more than one day or two, other delivery arrangements will be made, accordingly, by management at the Institution.

**DELIVERY REQUIREMENTS for Each Individual Institution**

**Atlantic Institution (AI) - Renous, N.B.**

Atlantic Institution will require one (1) delivery per week

Deliveries will be accepted each day from **Monday to Friday** and must be between the hours from **8h00 to 11h00** and from **13h00 to 15h00** (deliveries must to be completed by 11h00 and 15h00).

For Emergency Deliveries only, Atlantic Institution will accept deliveries as per their regular delivery hours but up until 16h00 (delivery completed) with prior arrangements.

**Location of Delivery - Mandatory Requirement:**

All deliveries to Atlantic Institution must be made to the loading docks and are to be received by Central Receiving.

Deliveries WILL NOT be accepted at any other location on the premises of the Institution.

## **Annex «A» - 21201-17 6446**

---

### **Dorchester Penitentiary (DP) Medium Sector & Minimum Sector and the Regional Food Production Center (RFPC) in Dorchester NB**

Dorchester Penitentiary Medium Sector will require one (1) delivery per week  
Dorchester Penitentiary Minimum Sector will require one (1) delivery per week  
The Regional Food Production Center will require one (1) delivery per week.

Deliveries will be accepted each day from **Monday to Friday** and must be between the hours from **8h00 to 11h00** and from **13h00 to 15h00** (deliveries must be completed by 11h00 and 15h00).

The day of delivery will be determined and confirmed with the Institution's Food Service Representative and the supplier.

Emergency Deliveries will be accepted as per their regular hours of delivery.

#### **Location of Delivery - Mandatory Requirement:**

All deliveries to **DP Medium Sector** MUST be made to the warehouse, building indicated as «Procurement & Stores».

**All deliveries to DP Minimum Sector and the Regional Food Production Center MUST be made to the «Regional Food Production Center Building». All deliveries to the «Regional Food Production Center Building» MUST be made in a truck no longer than 36 feet maximum in length at most.**

Deliveries WILL NOT be accepted at any other location on the premises of the Institutions.

### **Springhill Institution (SI) - Springhill, N.S.**

Springhill Institution will require one (1) delivery per week.

Deliveries will be accepted each day from **Monday to Friday** and must be between the hours from **8h00 until 11h00** and **13h00 to 15h00** (deliveries must be completed by 11h00 and 15h00).

Emergency Deliveries will be accepted during the same hours as regular deliveries.

#### **Location of Delivery - Mandatory Requirement:**

All deliveries to Springhill Institution MUST be made directly to the Back Door of the Kitchen. The truck MUST ALWAYS be capable to go directly to the Kitchen's Back Door.

Deliveries WILL NOT be accepted at any other location on the premises of the Institution.

#### **NOTE:**

**The day(s) of delivery, for the duration of the standing offer, will be determined between a Representative from each Institution and the Successful Bidder at award of the standing offer prior to the date of commencement.**

There MUST be NO liquor and NO cigarettes in the delivery trucks at any time for each of the Institutions.

**REQUIREMENTS PERTAINING TO INVOICING**

A computerized or typed purchase invoice **one (1) copy only** must be provided to the client at the time of each delivery,

No Hand Written Invoices will be accepted.

If and when corrections to an invoice are made, you **MUST** reprint a corrected copy to be supplied at time of delivery.

No hand written corrections on invoices will be accepted.

The client's delivery representative will verify with the supplier's representative that all items shipped have been received using a copy of the invoice provided by the contractor and with a copy from the ordering personnel.

The supplier must only charge for the items delivered and accepted. The supplier is to ensure that a request for credit receipt is issued at the time of delivery for all items that are not accepted by client's representative at time of delivery. The supplier agrees to provide the client with a detailed credit receipt within (7) working days from delivery for all items that the client and supplier agree that was damaged prior to delivery. There shall be no items shorted as all orders are on a Fill or Kill Basis. Invoices will not be forwarded for payment until the Supplier provides the Client with approved credit receipt. The supplier must ensure that all Invoices reflect correct pricing effective at the time of ordering. All invoices will be calculated in Canadian dollars.

**Invoices MUST contain the following information:**

1. Purchase Order Number
2. Attention: Name of Requesting Site
3. Complete Mailing Address
4. Invoice Control Number
5. Delivery Date

**TYPE OF TRANSPORT**

Delivery of chilled, frozen food commodities will be made in climate controlled transport unless the consignee instructs otherwise.

The vehicles utilized for the transportation of food products must be considered as an extension of the company premises. As such, it is important that the environment it presents does not put at risk the integrity of the food products contained therein. The vehicle must act as the interim storage facility from the company to the point of destination.

The construction, maintenance, sanitation and refrigeration standards in addition to the handling practices must equate as closely, as is reasonably possible, to the standards required of a well-operated Canadian commercial grocer.

## **PALLETISING**

All food items **MUST** be shipped to the specified delivery point on shrunk or stretch wrapped pallets not higher than 180 CM in height.

**Orders MUST be separated on different pallets by individual kitchens/section and clearly identified with the name of the requesting kitchen/section on at least (2) sides of each pallet.**

***Food items MUST be palletized in segregated commodities of:***

**Chilled Products;  
Frozen Products**

Food items **MUST** be palletized in such a way as to ensure the heaviest items are on the bottom of the pallet.

The supplier is responsible for the offloading of all food items.

## **PRODUCTS**

All packaging and labeling must be in accordance with CGSB Standards and CFIA regulations. Individual packaging and labeling of product must indicate "Best Before" date on packaging.

## **EXPIRY DATES:**

**STANDARDS:** All packaged foods shall comply with the relevant portions of the following Acts and Regulations:

- a) The Food and Drug Acts and Regulations;
- b) Canada Agriculture Products Standards Acts
- c) Canadian General Standards Board
- d) CFIA Inspection Standards

**QUALITY ASSURANCE**

All products must be processed and packaged in federally inspected plants which are HACCP certified.

Frozen food products must be delivered individually quick-frozen with an internal temperature of not greater than minus eighteen degrees Celsius.

Fresh chilled or frozen products must be delivered in accordance with Canadian Food Inspection Agency requirements stipulating that frozen products must be maintained at -18° C or lower, and fresh chilled products between 4° C and 1° C until delivery. All fresh chilled or frozen products must be delivered in refrigerated vehicles and show no evidence of deterioration. Frozen products must not have been frozen for longer than specified below since the date of processing in the fresh state.

<b>Fresh Meat</b>	<b>Freezer at -18 °C (0 °F) or lower</b>
Beef – Steaks, Roasts	10-12 months
Pork – Chops, Roasts	8-12 months
Lamb – Chops, Roasts	8-12 months
Veal Roasts	8-12 months
Chicken/Turkey - whole	1 year
Chicken/Turkey – pieces	6 months

Fresh Cryovac products must not be packaged for longer than fourteen (14) days from the packaging date to the day of delivery.

All Meat, Poultry & Fish products must be of recent production and have the latest production date available, the shelf life or best before date must be clearly indicated on a conspicuous location and any conditions affecting the product shelf life must be clearly stated at the time of ordering.

**Products having outdated Best Before Dates WILL be returned to the supplier at the supplier's cost.**

The “*Canadian General Standards Boards specifications*” will be used as reference for quality control.

A copy of the Canadian General Standards Board – Standards is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board Sales Centre

Place du Portage III, 6B1  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec  
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)  
Fax: (819) 956-5644  
E-mail: [ncr.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca](mailto:ncr.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca)

CGSB Website: <http://www.pwgsc.gc.ca/cgsb/home/index-e.html>.

Final inspection and acceptance of the food product will rest solely with the consignee (client) at the point of delivery. All products supplied shall be free of signs of deterioration, spoilage, filth, or damage by rodents or insects. The client will have the right to reject products at the time of delivery and the supplier will remove unacceptable products immediately.

CSC representatives may perform quality assurance inspections at the supplier facilities as required.

**Vendor's Performance:**

The vendor's performance will be monitored by the Food Services Officer or his designated representative at each individual Institution.

**«Performance Factors» will include, but NOT limited to:**

- a. Ability to PROVIDE items and quantities ordered;
- b. Ability to COMMUNICATE unavailability of products ordered within required time frame (4 hours);
- c. Ability to provide products as per sizes requested at quoted prices;
- d. Ability to deliver within required time frame AND the necessary location required at the site;
- e. Ability to provide required quality service and products at all time;

If at any time the performance is NOT satisfactory, documentation will be forwarded to the Standing Offer Authority at PSPC.

High quality product and service as defined in «**Canadian General Standards Board Specifications**» (CGSB) will be required during the period of this standing offer. Failure to provide the level of quality of goods and services as defined herein OR non-compliance with Annex "B" - the «List of Products» more than five (5) times over the period of the standing offer will result in the following:

1. Initial notice of failure to provide the level of service required, quality products or correct product size etc....
2. Additional incidents will result in a written notification requesting corrective action;  
and
3. For a sixth incident, the vendor will be advised that their standing offer has been set-aside and no further call-ups will be processed.

**PLEASE SIGN BELOW AS CONFIRMATION THAT YOU AGREE TO ADHERE TO ALL THE MENTIONED MANDATORY REQUIREMENTS STATED HEREIN.**

---

**Signature of Authorized Representative**



File No / No de dossier: 21201-17 6446 Annex "B" - Basis of Payment - Annexe B - Base de paiement  
 Title / Titre: Meat, Poultry & Fish / Viande, volaille et le poisson

Vendor Name / Nom du fournisseur:										
Period / Période: 2017-04-01 - 2018-03-31 divided into 4 standing offer periods of three 3 months each										
Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate Pack size required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price		
1	300	kg	Beef Inside Round, Commercial Grade, Spec code 168 FROZEN No Substitute	3 x 11 kg approx					per	kg or cs
2	2025	kg	Meat, Beef Bottom Round Outside, <b>Flat - Frozen</b> Uncooked - Spec NAMP 171B Canada D1-D2 or equivalent. Mature Commercial Cattle, Product No. 3697506. <b>Frozen Uncooked</b> - Spec NAMP 171B Canada 01-02 or equivalent. Mature Commercial Cattle, Product No. 3697506.	7 kg					per	kg or cs

Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate <u>Pack size</u> required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price	kg or cs per
3	100	kg	Beef Ground Lean <b>80/20</b> or greater (Once Ground), No organs added. Spec Code 136 FROZEN No Substitute	1 x 5 kg = 11.02 lb or 4 x 2.27 kg approx					kg or cs per
4	300	case	Beef Burgers, Commercial Grade, No Organs added 4oz servings (5 oz raw) FROZEN No Substitute	1 x 4.54 approx					kg or cs per
5	300	case	Meat - Beef Patties, Uncooked, Frozen, 112g/4oz, 80/20, no filler, 1% salt, CGSB Spec: 32.44	4.54 kg					kg or cs per
6	110	kg	Diced Beef <b>must be 1/2"</b> (7% Fat) Spec Code 135 FROZEN No Substitute	1 x 5 kg approx					kg or cs per
7	110	kg	Meat - All Beef Salisbury Steak, Frozen, 140g/5oz Uncooked, CGSB Spec: 32.44 Product # 6791605	7 kg					kg or cs per

Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate <u>Pack size</u> required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price	kg or cs per
8	70	case	Meat, All Beef Dinner Sausage, 7 inch minimum, Frozen CGSB Spec: 32.69 Product # 7048605	5 kg					kg or cs per
9	198	case	Meat, All Beef Meatballs, Frozen, 1/2 oz portion, Cooked CGSB Spec: 32.44 Product # 1142948	4.54 kg					kg or cs per
10	510	kg	Pork Roast Fresh, B & R (Boneless & Rolled), Commercial Grade, fat content 1/4" thick, Spec Code 1402 R FROZEN No Substitute	4 to 5 x 6 lb (=2.72 kg each) or 6 x 3 kg <b>maximum per each</b>					kg or cs per
11	375	kg	Toupie Ham, FRESH No substitute	2 x 9-11 kg cs / 2 x 6.5 kg approx					
12	555	kg	Ham Toupie, Whole, Cooked CGSB Spec 32.63M Product # 1196794	4.54 kg					kg or cs per

Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate Pack size required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price	kg or cs per
13	210	case	Chicken, Diced , Natural Meat (1/2" Dice approx) FROZEN No Substitute	1 x 4.54 kg approx					kg or cs per
14	45	kg	Poultry, Chicken Legs with Backs attached, Frozen, minimum 225 - 240g per portion, uncooked CGSB Spec: 32.18M Product # 1216413	5 kg					kg or cs per
15	180	case	<b>All Beef</b> Weiners 5", Bulk No Substitute	2 x 2.5 kg or 1 x 5.44 kg approx					kg or cs per
16	36	case	Sandwich/Sub Pack, must include Salami, Pepperoni and Ham, no substitute. Larsen's Sandwich Pack or equivalent brand.	12 x 250g					kg or cs per
17	90	kg	Salami, Frozen or Fresh No Substitute	1 - 3 x 3 kg approx					kg or cs per
18	108	case	Cod Loin IQF, 4 oz Portions, No Substitute	1 x 4.54 kg - 10 lb approx					kg or cs per

Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate <u>Pack</u> size required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price	kg or cs per	lb or kg or cs per	lb or kg or cs per
19	108	case	Haddock Loins, 5 oz portions, IQF, No Substitute	1 x 4.54 kg - 10 lb approx							
20	108	case	Fish - Basa Fillet IQF, 6 - 8 oz Chilean, Frozen, CGSB Spec 32.141M Product # 2110277	10 lb case							
21	72	case	Fish - Pollock Fillet Shatter Pack, IQF, Frozen 6 - 8 oz portion. CGSB Spec: 32.14M Product # 2110277	15 lb case							
22			Miscellaneous items not listed herein at cost price plus a _____% markup to a <b>maximum of 10%.</b>								
			<b>Estimated quantities are based on a 3 month period.</b>								
			Products must be delivered in their original box or case.								

Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate <u>Pack</u> size required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price	
			<p>The offeror must bid on the <b>individual package sizes as close as possible to the sizes requested</b>. If you offer a package size larger than the size requested where the maximum acceptable size is indicated, you <b>MUST</b> have written approval from the Supply Officer, <b>PRIOR</b> to bid closing. Failure to do so will render your bid non compliant and it will be rejected.</p>						
			<p>No handwritten Pricing Sheets will be accepted. Prices must be submitted with this Annex "B". <b>A copy in Excel Format can be obtained by contacting the Supply Officer.</b></p>						

Item	Estimated quantities for a 3 month standing offer period	Unit of Issue	DESCRIPTION	Approximate <u>Pack size</u> required	Pack & Case size offered	Brand offered	Product Number	Price	
			<p>If this Annex "B" is reproduced, it must reflect all columns and all the items must remain listed in the same numerical order as listed herein. If this Annex is reproduced, it must be done in compliance as indicated herein.</p>						
			<p>NOTE: You must always adjust, when necessary, the columns to assure that each column of the Pricing Sheets appear on one page. Each page must show from the first column with the numbering up to the last column indicating if that price is per kg or case. Also in that last column please circle if that price is per kg or case.</p>						

## ANNEX "C" INFORMATION

Tender closing at the office of:

**Bid Receiving**  
**Public Services and Procurement Canada (PSPC)**  
1045 Main Street, 3rd Floor  
Moncton, New Brunswick  
E1C 1H1

Or by facsimile at: (506) 851-6759

Here is some information that might be of use:

1) «Buy and Sell» - [www.buyandsell.gc.ca](http://www.buyandsell.gc.ca) Government Electronic Tendering Service (GETS):

You must use the LATEST PUBLISHED VERSION OF THE DOCUMENT.

Any changes to the Requirement will be provided by publishing an Amendment to the Solicitation on **Buy and Sell**.

2) Transmission of offers:

For your Offer to be considered, it must be transmitted by **FACSIMILE, MAIL** or by **COURIER**.

3) Request for evaluation results:

By email to the Supply Officer's email address. They will be sent to you by PDF format.

Please note that you will have to identify the File Title, Client's Reference Number, the client department's name as well as the period for which your request applies.

### General Address for the Supply Officer:

4) For any questions concerning Food Procurement files, you may contact the following person:

**Charlotte Drisdelle**  
Supply Officer / Agente d'approvisionnement  
Phone number / Téléphone: **506-851-6948**  
Facsimile number / No de télécopieur: **506-851-6759**  
Email / Courriel: **charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca**

## ANNEX "D" - Schedule of Tender Closing Dates

**PWGSC Buyer and ID:** Charlotte Drisdelle (MCT015)

**Client Reference no.** 21201-17 6446

**Subject:** Meat, Poultry & Fish - Bulk Packages

**For the following consignee:** Correctional Service Canada (CSC) - to the Institutions located in Renous & Dorchester New Brunswick and Springhill Nova Scotia  
Please Refer to the Solicitation Document for the Delivery Addresses

### Schedule of Tender Closing Dates

Period Identification N°	Four (4) Periods of Three (3) Months Each	Closing Date
21201-17 6446/01/A	01 April 2017 - 30 June 2017	21 March 2017
21201-17 6446/02/A	1st July 2017 to 30 September 2017	01 June 2017
21201-17 6446/03/A	1st October 2017 to 31 December 2017	14 September 2017
21201-17 6446/04/A	1st January 2017 to 31 March 2017	24 November 2017





**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Meat,Poultry & Fish,Bulk Packs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176446/02/A	<b>Date</b> 2017-02-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176446	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-6-39081 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-06-01</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA As per call-ups to Institutions located in Renous & Dorchester New Brunswick & in Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**PWGSC/TPSGC Acquisitions**  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**Request For a Standing Offer  
Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> RISO Meat,Poultry & Fish,Bulk Packs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-176446/03/A	<b>Date</b> 2017-02-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-176446	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-6-39081 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-14</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506)851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506)851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA As per call-ups to Institutions located in Renous & Dorchester New Brunswick & in Springhill Nova Scotia Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

